

## JULIO 2002

### Nº 23

1 Cae Inversión Extranjera en América Latina y el Caribe

1 Crisis del Café Impacta a Economías de la Región

2 **OPINIÓN**  
Desafíos para las Economías Pequeñas en la Era Global

4 **PRECISIONES**  
Políticas de Apoyo a las PYME

5 **INDICADORES**

7 Ventana al Asia

8 **PUBLICACIONES RECIENTES**

8 **CALENDARIO**

Esta publicación está disponible también en inglés y en Internet: [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) o [www.cepal.org](http://www.cepal.org)



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

## CAE INVERSIÓN EXTRANJERA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

**T**ras una década de crecimiento sin precedentes, los flujos de inversión extranjera directa (IED) hacia América Latina y el Caribe disminuyeron de US\$ 105.000 millones 1999 a US\$ 80.000 millones en el 2001. La tendencia declinante persiste por segundo año consecutivo y los datos preliminares para el 2002 no muestran signos de una reversión de ella. Al contrario, la notable inestabilidad de la región, corroborada por lo ocurrido recientemente en Argentina y Venezuela, podría ser un factor negativo importante.

Pese a su disminución, las entradas netas de este tipo de inversiones aún son superiores al promedio del último quinquenio. Y, como región,

la disminución del 10% durante el año pasado se compara favorablemente con la disminución del 50% en el flujo global.

Existe una cierta incertidumbre sobre el futuro a mediano plazo de su ingreso, sostiene la CEPAL en el informe *La inversión extranjera en América Latina y el Caribe, 2001*. Ella se debe en parte al adverso entorno económico internacional, con una recesión más prolongada de lo previsto en Estados Unidos y bajas expectativas de crecimiento en Europa y Japón. Esto redundará en una menor inversión, en un descenso de la tasa de ganancia de las empresas y en la reducción de sus valores bursátiles, todo lo cual afecta la IED. Otro fenómeno que no deja de

incidir es la fuerte atracción que ejercerá China sobre la IED mundial. La IED hacia China bordeó los US\$ 40.000 millones cada uno de los últimos cinco años y continuó creciendo en el 2001.

Entre los factores estructurales propios de la región, destaca el fin de la implementación de las reformas económicas, que atrajeron gran parte de la oleada de IED en los años noventa, especialmente la privatización de las grandes empresas estatales ligadas a sectores de energía y servicios básicos. Así, entre enero y abril de 2002 sólo hubo dos transacciones vinculadas a centrales eléctricas, por US\$ 36 millones. De mantenerse este ritmo en

(continúa en página 3 ➔)

## CRISIS DEL CAFÉ IMPACTA A ECONOMÍAS DE LA REGIÓN

**D**ebido al desplome de los precios del café en el mercado internacional, el sector cafetalero atraviesa por una grave crisis en Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

En respuesta a las inquietudes de varios gobiernos, la CEPAL estudió el impacto de la caída de los precios en el desempeño de la economía, la balanza de pagos, el sector financiero, el empleo y el ingreso en Centroamérica y en Colombia.

La crisis se debe a un exceso en la producción mundial del grano no compensado por un incremento equivalente en su consumo, según se

constata en el documento *Centroamérica: El impacto de la caída de los precios del café*. Como consecuencia, en los últimos cuatro años aumentó el nivel de las existencias, lo que determinó el desplome de los precios en el mercado internacional.

En 2001, la producción mundial de café superó de nuevo al consumo, que creció sólo 1%. Debido a la sobreoferta de unos 10 millones de sacos y al volumen récord de exportaciones (88.7 millones de sacos), los inventarios en los países importadores aumentaron casi tres veces más que el nivel deseable

(continúa en página 6 ➔)

## DESAFÍOS PARA LAS ECONOMÍAS PEQUEÑAS EN LA ERA GLOBAL

JOSÉ ANTONIO OCAMPO

La globalización plantea nuevas interrogantes relativas a la relación entre tamaño y desarrollo. En particular, hace que todos los países se vean más pequeños al compararlos con el mercado relevante, el mundial. La importancia relativa de los grandes mercados nacionales ha declinado e incluso las economías de mayor tamaño dependen cada vez más de las condiciones externas.

Sin embargo, las economías pequeñas en desarrollo siguen estando en desventaja en la economía global en materia de acceso a economías de escala, diversificación y autonomía de las políticas macroeconómicas. No son ni lo suficientemente pequeñas como para confiar sólo en la exportación de unas pocas materias primas o servicios, ni lo suficientemente grandes para cosechar los beneficios de las economías de escala o diversificarse exitosamente en productos dinámicos. Por estos motivos, estos países corren el riesgo de verse atrapados en una trampa del desarrollo.

Si bien los desafíos de mantenerse al día y avanzar en un mundo globalizado son importantes para las economías pequeñas, la región ha tenido algunas historias exitosas. Las economías del Caribe basadas en el sector servicios han mostrado la respuesta más positiva a la globalización, en actividades tales como el turismo, la informática, el comercio electrónico y las finanzas. En países donde la agricultura y la minería son competitivas, los conglomerados productivos asociados a sus sectores primarios también son una opción interesante. La mejora en la calidad de la industria maquiladora, para que incluya

productos de mayor valor agregado, es otra alternativa, como lo ha demostrado Costa Rica.

La mezcla de una estrategia activa de inversión, una fuerte acumulación de capital humano y un marco amplio de estabilidad macroeconómica podría ayudar a mejorar la competitividad de las exportaciones. El progreso en todos estos frentes requerirá de grandes esfuerzos institucionales y organizacionales. En este contexto, una estrategia de inversión no es tanto un ejercicio de “escoger ganadores”, sino más bien un esfuerzo por identificar las oportunidades y dirigir la acción nacional y regional para asegurar que algunos de ellos rindan frutos.

**“Una estrategia de inversión no es tanto un ejercicio de ‘escoger ganadores’, sino más bien un esfuerzo por identificar las oportunidades”.**

Las oportunidades para las economías pequeñas dependen también en gran medida de los esfuerzos de integración regional. Los países en América Latina y el Caribe han progresado más que los de cualquier otra área del mundo en desarrollo en este campo. Sin embargo, los procesos de integración regional necesitan ser profundizados si quieren seguir siendo relevantes. La coordinación de las políticas macroeconómicas puede ayudar a suavizar los efectos de los choques externos. Es necesario también evitar la competencia impositiva a través de normas tributarias comunes. Se deben

dar igualmente pasos para desarrollar instituciones financieras regionales y subregionales, y sistemas de innovación que incluyan esquemas más amplios de cooperación en educación, investigación y desarrollo tecnológico.

Los niveles divergentes de desarrollo asociados a las economías de escala y las vulnerabilidades específicas de las economías pequeñas, son un poderoso argumento para otorgarles a estas economías un tratamiento especial y diferenciado. En los acuerdos de comercio multilaterales, dicho tratamiento debería incluir períodos de transición más largos para cumplir las nuevas demandas de políticas, mayor flexibilidad en la definición de umbrales u obligaciones legales e institucionales, mayor espacio de maniobra para estrategias activas de inversión, salvaguardias más amplias y asistencia técnica.

La mayor movilidad internacional de mano de obra también debería ser una clara prioridad para las economías más pequeñas, ya que dicha movilidad suaviza los costos sociales del ajuste, garantiza el acceso a mano de obra calificada y entrega recursos externos esenciales, vía remesas, a las economías que enfrentan restricciones de divisas. Los beneficios de una migración de retorno son enormes cuando los profesionales que han estudiado y trabajado en el extranjero regresan a sus países de origen. Por estos motivos, los temas migratorios deberían ser incluidos en la agenda hemisférica, en las negociaciones multilaterales entre la región y la Unión Europea y en los procesos de integración regional. 

El autor es el Secretario Ejecutivo de la CEPAL.

lo que resta del año, la cifra difícilmente ascendería a los US\$ 1.350 millones de 2001 y menos aún a los US\$ 18.000 millones de 2000.

En segundo lugar, las adquisiciones de grandes firmas nacionales por empresas transnacionales, que generaron una proporción importante de los flujos de inversión, ha dado lugar a un período de consolidación de la organización industrial resultante. Las transacciones por este concepto realizadas en el primer trimestre de 2002 alcanzaron los US\$ 4.000 millones. La cifra anualizada resulta inferior a la de 2001, que fue de US\$ 25.000 millones y mucho menor al promedio anual del bienio 1999-2000, que fue de US\$ 43.000 millones.

Por otro lado, el flujo de IED hacia América Latina y el Caribe presenta una evolución heterogénea, con países altamente beneficiados y otros donde los inversionistas están a la espera de una mejora en el clima interno y en las condiciones internacionales. En 2001, México recibió un 35% del flujo de IED (comparado con un 18% promedio en el período 1995-2000), Brasil un 32% (comparado con 35% en el citado período), Centroamérica y el Caribe un 6% (se mantuvo), Chile un 6% (baja desde un 8%), Argentina, 4% (desde 17% promedio entre 1995-2000) y los centros financieros, un 17%.

La inversión esperada para el futuro debería tener un mayor componente de inversión nueva (*greenfield*), que es más difícil de conseguir y está ligada a las proyecciones de las empresas transnacionales en la región dentro de su estrategia global. Esto se vincula al proceso de estabilidad política, económica y social de los países, y también a la potencial dinámica de crecimiento y desarrollo económico y tecnológico.



### Dimensión del desarrollo

El informe revisa los elementos capaces de alentar la entrada de capitales y, al mismo tiempo, potenciar el desarrollo regional. Señala que, en comparación con lo ocurrido en Asia, los países de América Latina “tienden a autolimitarse en el campo de las políticas de desarrollo productivo, en las negociaciones de acuerdos bilaterales o multilaterales sobre inversiones y también en los capítulos sobre inversión de los tratados de libre comercio, que se restringen a otorgar garantías y protección a los

inversionistas, en lugar de definir su relación con la estrategia nacional de desarrollo”.

Es necesario activar y explicitar la política de IED, plantea la CEPAL. En las futuras negociaciones sobre este tipo de inversión debería definirse la “dimensión del desarrollo”. En el ámbito microeconómico se constata la creciente relevancia de las empresas transnacionales en la economía regional. Pero hay inconvenientes, como “el carácter de enclave y la falta de articulación de la mayoría de las empresas transnacionales con respecto al aparato productivo regional” y su débil repercusión en la competitividad, salvo en México y en los países de la cuenca del Caribe.

Un capítulo especial se dedica a Argentina, uno de los países más atractivos para la IED en la década de 1990, pero cuyas entradas de IED disminuyeron de US\$ 11.665 millones en 2000 a US\$ 3.181 millones en 2001. Las empresas transnacionales fueron los agentes más dinámicos del proceso de reestructuración de la economía Argentina en los noventa y transformaron radicalmente el panorama empresarial del país. Entre 1991 y 2000, ellas pasaron de representar algo más del 24% de las ventas de las cien mayores compañías del país a cerca del 50%.

Pero a partir de 1998, las condiciones macroeconómicas se deterioraron, lo que afectó la confianza de los agentes económicos y se reflejó en las altas primas de riesgo para el financiamiento externo y una fuerte contracción de la inversión privada.

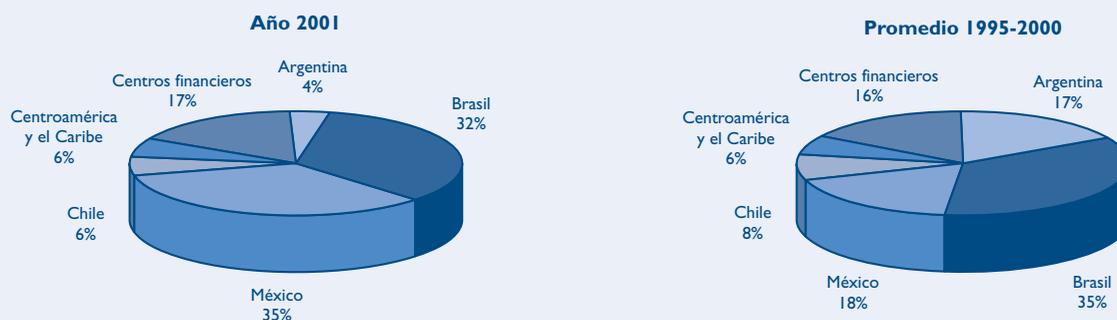
Efectos ambiguos, tanto en el plano macroeconómico como en el microeconómico, ha tenido la IED, según el estudio. “Por una parte se produjo un alivio en las cuentas externas en el corto plazo, pero esto redundó en mayores restricciones por crecientes remesas de utilidades en el largo plazo. Por otra, en el ámbito productivo, dio origen a una fuerte modernización, pero con escasos encadenamientos y difusión al resto de la economía local, mientras que en el de los servicios prevalece la inconsistencia entre fórmulas de fijación tarifaria y competitividad sistémica”, señala.

El informe tiene capítulos especiales sobre la Unión Europea, como región inversionista, y el sector de hidrocarburos, como ejemplo de rama de actividad que refleja con mayor propiedad la atracción de la IED derivada de la reforma sectorial.

Este documento está disponible en [www.eclac.cl](http://www.eclac.cl) o [www.eclac.org](http://www.eclac.org)

### Participación en la IED, por Países

(En porcentajes)



Fuentes: CEPAL, Centro de Información de la Unidad de Inversiones y Estrategias Empresariales de la División de Desarrollo Productivo y Empresarial, sobre la base de estimaciones realizadas a partir de la información de los bancos centrales de cada país. En el caso de los centros financieros, la información proviene de la UNCTAD, que a su vez la obtiene de los egresos registrados por los países de la OCDE hacia los paraísos fiscales.

# POLÍTICAS DE APOYO A LAS PYME

WILSON PERES Y GIOVANNI STUMPO

Las pequeñas y medianas empresas industriales (PYME) ocupan un lugar destacado en el debate sobre política económica en América Latina y el Caribe. Mientras en los círculos académicos son frecuentes las propuestas que enfatizan su importancia para el desarrollo, los gobiernos de la región indefectiblemente las consideran como uno de los motores del crecimiento y todos los países cuentan con algún tipo de instrumento para apoyarlas. Sin embargo, en la práctica la situación es muy diferente. El apoyo a las PYME es más nominal que real y el discurso oficial no se ve respaldado por acciones que cuenten con los fondos y recursos humanos suficientes como para producir un impacto sobre el desempeño de las empresas.

El desarrollo de las PYME ha dependido fuertemente de las condiciones macroeconómicas internas. La liberalización del comercio puede haber tenido un efecto negativo en algunos países debido al incremento de las importaciones, pero está lejos de ser un efecto generalizado que permita afirmar que “las PYME son las perdedoras en el nuevo modelo económico”. Esa liberalización parece haber tenido más influencia sobre la polarización entre ramas de producción de las PYME que sobre el desempeño de este tipo de empresas en su totalidad y existe fuerte evidencia de procesos de especialización sectorial al interior de este tipo de empresas. Al respecto, es más correcto plantear que “en las PYME hay sectores ganadores y perdedores” que suponer un desempeño deficiente de esas empresas en su conjunto.

En este marco, las políticas de apoyo a la PYME que se diseñaron en los países en la década de 1990 presentan un cuadro sumamente heterogéneo. El contexto en el que se han diseñado ha estado dominado por los procesos de reformas estructurales que han tenido lugar en la región en las últimas décadas. Incluso, las políticas de apoyo a las PYME se ubican en una posición subordinada respecto a los objetivos macroeconómicos y de competitividad.

Asimismo, las instituciones que diseñan la política de apoyo a las PYME tienen en común su poco peso en las estructuras gubernamentales y una significativa carencia de instrumentos de política poderosos.

Si bien estos factores presentan un panorama negativo, la demanda por políticas se incrementó notablemente en los años noventa y ha producido elementos positivos. A comienzos de la década, predominaba la visión de que “la mejor política era no hacer ninguna política”. A mediados de la década, se presenció un claro resurgimiento del interés de las autoridades públicas y de las

cámaras empresariales en políticas activas de apoyo a la competitividad, entre ellas la de fomento a las PYME. Sin embargo, ese mayor interés no fue acompañado de avances similares en materia de implementación de las mismas.

A finales de los años noventa, el panorama era mucho más alentador y puede estar prefigurando características de la presente década. En diversos países de la región, como Chile, México, Argentina y Colombia, surgieron novedosos instrumentos de apoyo a las PYME. Por su parte, en materia de crédito, el papel más destacado e innovador lo han jugado los grandes bancos de desarrollo, en particular en Brasil y México.



## Insuficiente asignación de recursos

Los contenidos de las políticas diseñadas han tendido a uniformizarse, e incluso repetirse. Así, las tres grandes áreas de las políticas de competitividad (fomento a las exportaciones, desarrollo tecnológico y capacitación de los recursos humanos) están presentes en todos los países, a las que se agregan los instrumentos habituales en materia de financiamiento, en su triple dimensión de acceso, garantías y costo. Posiblemente, el contenido más novedoso en las políticas diseñadas en la región es el esfuerzo por aumentar la articulación entre las PYME y/o entre éstas y las grandes empresas.

En lo referente a su posible impacto en la generación de nuevos puestos de trabajo, la evidencia de los casos nacionales muestra que la asignación de recursos humanos y financieros para la implementación de las políticas ha sido insuficiente para posibilitar la concreción de esas expectativas. Incluso en los países relativamente más desarrollados de la región, los recursos directamente asignados a esa política no superan algunas décimas de punto porcentual del PIB. En los países más rezagados, el apoyo a la PYME implementado tiende a ser casi totalmente dependiente de la ayuda o la cooperación internacional. La escasez de recursos se combina con problemas institucionales; en particular, con la excesiva fragmentación de la toma de decisiones en la materia.

La diferente madurez institucional en materia de apoyo a las PYME se refleja en diferentes capacidades para articular programas e iniciativas. Así, por ejemplo, frente a instituciones con amplia experiencia, alcance y capacidad normativa, como el Servicio Brasileño de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas (SEBRAE) o la Corporación de Fomento a la Producción (CORFO) en

## Sectores Ganadores y Perdedores en la Producción de las PYME

Países	Sectores ganadores a/	Sectores perdedores a/
<b>Argentina</b>	Bebidas no alcohólicas, medicinas, pinturas, hierro y acero, maquinaria de uso general.	Textiles, ropa, aserraderos, cerámica.
<b>Brasil</b>	Calzado, muebles, imprentas, productos plásticos.	Alimentos, ropa, productos químicos.
<b>Chile (1981-1990)</b>	Productos químicos.	Alimentos, aserraderos, medicinas, productos de metal.
<b>Chile (1990-1996)</b>	Aserraderos, medicinas, materiales de construcción, productos de metal.	Textiles, productos químicos, refinería del cobre, hierro y acero.
<b>Colombia</b>	Alimentos, productos plásticos, productos de metal.	Bebidas, medicinas, maquinaria eléctrica.
<b>Costa Rica</b>	Alimentos, bebidas, medicinas, materiales de construcción.	Aserraderos, productos químicos, productos de metal.
<b>Ecuador</b>	Papel, productos químicos, medicinas, maquinaria y aparatos eléctricos.	Alimentos, ropa, hierro y acero, productos de metal.
<b>México</b>	Bebidas, ropa, muebles, imprentas, materiales de construcción.	Alimentos, textiles, productos químicos, maquinaria no eléctrica.
<b>Perú</b>	Imprentas, medicinas, productos plásticos, hierro y acero.	Alimentos, textiles.
<b>Uruguay</b>	Alimentos, bebidas, imprentas, hierro y acero.	Textiles, calzado, cuero, repuestos de automóviles.
<b>Venezuela</b>	Alimentos, imprentas, materiales de construcción, hierro y acero.	Bebidas, medicinas, productos de metal.

Fuente: Base de datos sobre las PYME industriales, Unidad de Desarrollo Industrial y Tecnológico, División de Desarrollo Productivo y Empresarial, **CEPAL**.

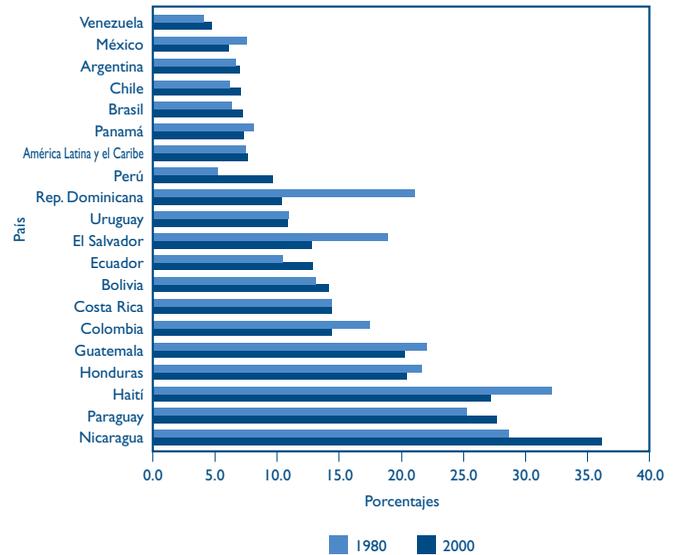
a/ Los sectores ganadores (perdedores) son los que aumentan (disminuyen) su participación en la producción total de las PYME.

Chile, la multiplicidad de acciones encaradas en países como Argentina, Colombia y México no ha sido acompañada por instituciones eficaces en su coordinación, mientras que, en los restantes países, lo que generalmente se detecta son acciones aisladas.

En resumen, existe un espacio importante para el desarrollo de las políticas públicas de apoyo y fomento de las PYME. El paso más constructivo sería concentrar esfuerzos en el desarrollo institucional y en la asignación de recursos humanos y financieros que permitan poner en práctica los nuevos instrumentos con un alcance amplio sobre el universo de las PYME. Sin embargo, sigue siendo crucial mantener condiciones macroeconómicas estables y generar un contexto conducente a un crecimiento económico elevado y sostenido, lo que no es poco pedir en América Latina y el Caribe al inicio de la década de 2000.

Wilson Peres es Jefe de la Unidad de Desarrollo Industrial y Tecnológico, de la División de Desarrollo Productivo de la **CEPAL**, y Giovanni Stumpo es Oficial de Asuntos Económicos de la misma Unidad.

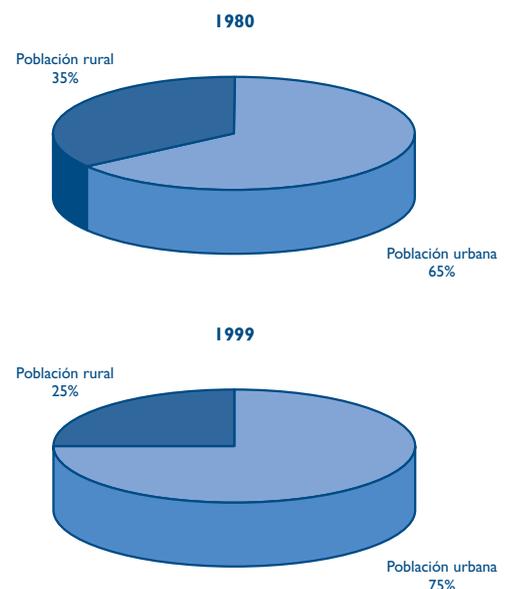
## Participación del Producto Interno Bruto Agropecuario en el Producto Interno Bruto Total en América Latina y el Caribe, 1980-2000 (Porcentajes)



Fuente: **CEPAL**, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la División de Estadística y Proyecciones Económicas de la **CEPAL**.

Nota: El Producto Interno Bruto de la agricultura incluye agricultura, caza, silvicultura y pesca.

## Población Rural vs. Población Urbana, 1980-1999



Fuente: **CEPAL**, Unidad de Desarrollo Agrícola, sobre la base de cifras de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

para obtener un precio remunerativo. En consecuencia, el precio del contrato “C” en Nueva York se mantuvo por debajo de los 50 centavos de dólar por libra, el más bajo en medio siglo.

El poco halagüeño panorama económico regional observado en 2001 no contribuyó a paliar la crisis del café. Los bajos precios internacionales del grano ocasionaron importantes pérdidas de ingresos de divisas que afectaron la balanza comercial de los países. Sólo en 2001 se dejaron de percibir US\$ 713 millones, equivalentes al 1,2% del producto interno bruto (PIB) regional.

La caficultura representa el 1.3% del PIB en Costa Rica, el 2.5% en El Salvador, 4.2% en Guatemala, 7.2% en Nicaragua y 8.2% en Honduras, por lo que las repercusiones económicas son importantes.

La situación financiera de los cerca de 300.000 productores de café de la región se deterioró y su acceso a nuevos préstamos estuvo severamente limitado en algunos países. Muchas fincas fueron abandonadas o desatendidas. Se estima que los jornales que se dejaron de contratar en 2001 equivalen a 170.000 empleos/año y a la no percepción de US\$ 140 millones en salarios. El desempleo cafetero, aunado a los menores ingresos, afectó a aproximadamente 1.6 millones de personas, que se sitúan entre los estratos de la población de mayor pobreza.

A pesar de que se han tomado algunas medidas, la CEPAL calcula que la superación de la crisis “va a requerir una revisión profunda de la inserción de la caficultura regional en el mercado internacional, así como la participación en negociaciones que tiendan a reconstituir el diálogo entre productores y consumidores con el fin de promover el reordenamiento del mercado”.



## El caso colombiano

En *Colombia: Escenario social, económico e institucional de la actual crisis cafetera*, la economista **Luz Amparo Fonseca** postula que la actividad cafetera pasa por una crisis estructural. Indica que la situación social es preocupante, ya que más de 500.000 familias viven de la producción del café y han sufrido un continuo empobrecimiento durante la última década.

Esta actividad representa hoy el 2% del PIB total nacional (22% del PIB agrícola) y es muy significativa como generadora de empleo. El 95% de los productores de café son pequeños productores, mientras que el 5% restante son empresarios que manejan cerca del 40% del área total cafetera.

Según el estudio, la calidad de vida de los productores se ha deteriorado, aunque todavía las regiones cafeteras presentan niveles de pobreza e indigencia relativamente menores a los promedios nacionales. Así, la población bajo línea de pobreza se incrementó entre 1997 y 2000 en 6.7% y el número de hogares por debajo de la línea de indigencia aumentó 2.8%. Por su parte, el desempleo aumentó en 7.8% en las zonas cafeteras, frente al 5.7% en el resto del país. Se calcula que las pérdidas de la caficultura en el año 2001 tuvieron un impacto económico equivalente a 257.000 empleos/año.

Pesa a los esfuerzos realizados en los años noventa por tecnificar la caficultura, los costos unitarios de producción siguen altos. Se estima que el café colombiano sería viable si la cotización internacional se ubicara entre 87 a 92 centavos por libra, pero en 2001 ésta osciló entre los 60 y 70, incluyendo la prima de calidad que le reconoce el mercado internacional al grano colombiano.

En la década de 1990, el desempeño se vio afectado por todo tipo de situaciones adversas, como los bajos precios interna-

## Producción y Consumo Mundial de Café

(Millones de sacos de 60 kg)



ciones, fenómenos climáticos y el crecimiento de la oferta brasileña. En el período 2000/2001, Colombia fue desplazada por Vietnam como segundo productor mundial de café.

Según la autora, el instrumento más poderoso de la política cafetera colombiana es el Fondo Nacional del Café (FNC), creado en 1940. Hoy el papel que este fondo debe asumir es materia de debate nacional, ya que la iniciativa privada requiere de mayor flexibilidad y margen de maniobra para buscar alternativas de gestión empresarial.

Finalmente, Fonseca revisa las propuestas para salir de la crisis y enfatiza la necesidad de tomar medidas a corto plazo para afrontar sus impactos sociales y políticos negativos.

*Centroamérica: El impacto de la caída de los precios del café* está disponible en la página web <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/9/9679/P9679.xml&xsl=/mexico/tpl/p9f.xsl&base=/mexico/tpl/top-bottom.xsl>

*Colombia: Escenario social, económico e institucional de la actual crisis cafetera*, se encuentra en <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/ddpe/noticias/noticias/9/9719/P9719.xml&xsl=/ddpe/tpl/p1f.xsl&base=/administracion/includes/top-bottom.xsl>

Producido por los Servicios de Información de la CEPAL

■ EDITORA: Laura López, con la colaboración de Pilar Bascuñán, Félix Ibáñez y Lake Sagaris  
■ DIAGRAMACIÓN: Alvaro Muñoz

■ DIRECCIÓN: Av. Dag Hammarskjöld s/n, Vitacura, Santiago, Chile.  
■ TELÉFONOS: (562) 210-2380, (562) 210-2000.  
■ FAX: (562) 228-1947. ■ SITIO WEB: [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) o [www.cepal.org](http://www.cepal.org)  
■ CORREO ELECTRÓNICO: [dpisantiago@eclac.cl](mailto:dpisantiago@eclac.cl)

Los íconos incluidos en este boletín representan las diversas culturas aborígenes americanas así como algunos hitos de la historia de la región, y están grabados en los exteriores de las salas de conferencia de la sede de la CEPAL en Santiago, Chile.



Balsa Ecuatoriana



Maíz



Santiago del Nuevo Extremo



Fell's Cave



Glifos Nahuas



# VENTANA AL ASIA

**A**unque separadas por el Océano Pacífico y con diferentes trayectorias, América Latina y Asia, al igual que todos los países en desarrollo incluidos los más exitosos, presentan vulnerabilidades macroeconómicas y financieras similares, como queda demostrado por las frecuentes crisis vividas en los últimos años.

Con la idea de revisar las experiencias de los países asiáticos y sacar lecciones útiles para América Latina, se realizó en Santiago de Chile y en Rio de Janeiro, Brasil, a comienzos de mayo, el seminario *Promover el crecimiento y el bienestar: el papel de las instituciones y los cambios estructurales en Asia*. Organizado por la CEPAL, el *Institute for Developing Economies/Japan External Trade Organization*, (IDE-JETRO), el Programa Japón del BID y la Universidad Federal de Rio de Janeiro, en ambos lugares diez economistas asiáticos presentaron sus puntos de vista, los que fueron comentados por expertos latinoamericanos.

José Antonio Ocampo, Secretario Ejecutivo de la CEPAL, señaló que durante largo tiempo el intercambio de información entre Asia y América Latina estuvo intermediado por los analistas anglosajones y que aún falta más diálogo directo sobre las experiencias propias de desarrollo.

Cuando América Latina apenas emergía de la década perdida (años 80), las novedades provenían de las exitosas

experiencias asiáticas, dijo. Pero luego comenzó un diálogo en ambas direcciones, asociado al proceso de inserción internacional latinoamericano y a la grave crisis financiera asiática de 1997-98 y su contagio a casi todo el mundo. Ocampo puntualizó tres grandes temas comunes: manejo macroeconómico, formas de inserción productiva en la era global y cooperación regional.

El Sudeste Asiático es una región aún más diversa que América Latina. Con una población total de 1.980 millones (713 millones sin China), incluye a Japón, Corea del Sur, China, Hong Kong, Taiwán y otros diez países. Estos son muy distintos en cuanto a su estado de desarrollo económico: el ingreso per cápita de Japón llega a US\$ 37.546, disminuye a US\$ 855 en China, a US\$ 728 en Indonesia y, apenas asciende a US\$ 136 en Myanmar.

Durante una década desde 1987, las economías del Sudeste Asiático vivieron un "milagro económico", con crecimiento elevado y sostenido. Según explicó Ipeei Yamazawa, de IDE/JETRO, el mecanismo utilizado fue una rápida puesta al día industrial: se introdujeron nuevos productos en el mercado interno mediante importaciones, se desarrolló la producción para sustituir importaciones, y se exportaron sus productos. El éxito se atribuyó a las elevadas tasas de ahorro, adecuada ética

laboral, aumento de la educación y manejo macroeconómico cauto. También fue aplaudida la política industrial gubernamental y el apoyo financiero a industrias prometedoras.

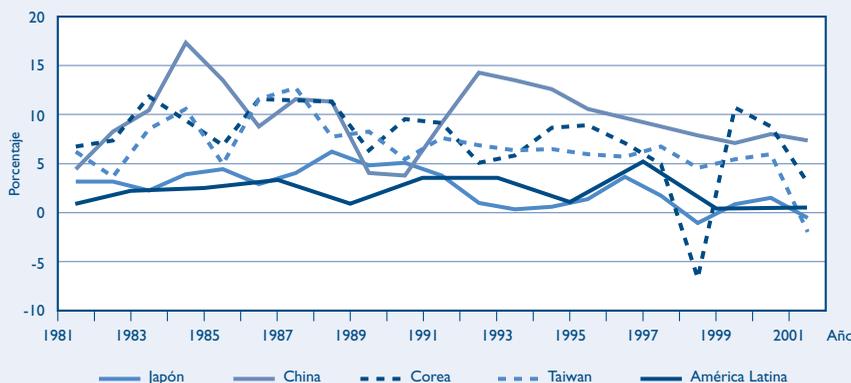
## De círculo virtuoso a vicioso

Sin embargo, a raíz de la crisis de 1997-98, el milagro desapareció: se interrumpió el crecimiento, las monedas se depreciaron y la inversión y el comercio, disminuyeron. Las economías del Sudeste Asiático cayeron en una trampa, según Yamazawa. En su etapa de crecimiento rápido se beneficiaron de un círculo virtuoso de exportaciones e inversiones: las exportaciones condujeron al crecimiento, mientras que las elevadas perspectivas de crecimiento alentaron la inversión en capacidad de expansión y mejoraron la competitividad. Durante la crisis esto se transformó en un círculo vicioso de exportaciones deprimidas y desaliento de la inversión.

Las economías comenzaron a recuperarse en 1999, muchas de ellas con una tasa de crecimiento entre 3 a 5 % y algunas, como Corea, al 9%. En el 2000 emergió una tendencia bipolar: las economías del Noreste de Asia tales como China, Taiwán, Hong Kong y Corea mantuvieron su recuperación, mientras que las del Sudeste, como Indonesia, Filipinas y Tailandia, permanecen debilitadas y con emergente malestar político.

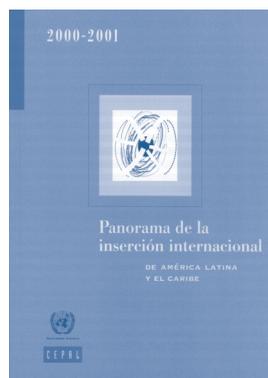
Ocampo señaló que las crisis financieras ocurridas en los últimos años revelan las vulnerabilidades macroeconómicas y financieras de todos los países en desarrollo, aún de los que han logrado importantes éxitos. Esto lleva a revisar las maneras de hacer política macroeconómica, fiscal y cambiaria, incluida la regulación sobre los flujos de capital. 

**Crecimiento de las Economías Asiáticas: 1981-2001**



Las ponencias presentadas en este seminario están disponibles en el enlace: <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/prensa/noticias/noticias/1/9821/P9821.xml&xsl=/prensa/tpl/p1f.xsl>.

**1** **Impacto de las Tendencias Sociales, Económicas y Tecnológicas sobre el Transporte Público: Investigación Preliminar en Ciudades de América Latina**, por Ian Thomson. Serie N° 41 Recursos Naturales e Infraestructura, marzo 2002 (LC/L. 1717-P, español, US\$10). Este estudio examina cómo el cambio social y tecnológico afecta al transporte urbano, enfatizando la necesidad de proveer alternativas de calidad para lograr que las ciudades latinoamericanas controlen realmente el uso de automóviles. [www](#)



**2** **¿Cuán Dinámicas Son las Exportaciones Intrarregionales Latinoamericanas?**, por José Miguel Benavente. Serie N° 12 Macroeconomía del Desarrollo, abril 2002 (LC/L. 1699-P, español, US\$10). Diferentes patrones caracterizan los flujos de comercio a través de la región, en donde Estados Unidos juega un rol dominante. [www](#)

**3** **Los Derechos de Propiedad Intelectual en el Mundo de la OMC**, por Jacqueline Abarza y Jorge Katz. Serie N° 118 Desarrollo Productivo, enero 2002 (LC/L. 1666-P, español, US\$10). Los autores recomiendan reabrir el debate al interior de la OMC, para restablecer la “igualdad y confianza” entre las distintas partes. [www](#)

**4** **Panorama de la Inserción Internacional de América Latina y el Caribe, 2000-2001**, publicado por la CEPAL, marzo 2002. (LC/G. 2149-P, español, US\$20). Esta reseña entrega análisis y cifras que revelan una declinación de la participación de la región en la economía mundial. [www](#)

**5** **Directorio en Red de Instituciones Sociales de América Latina y el Caribe** está disponible en español en el sitio web de la CEPAL, en la dirección: <http://www.eclac.cl/dds/noticias/proyectos/6/7796/instruccion.htm>. Incluye más de 827 instituciones involucradas con la educación, salud, seguridad social, trabajo y vivienda. [www](#)

**Solicitudes a:**  
Unidad de Distribución, CEPAL, Casilla 179-D, Santiago, Chile  
Fax: (56-2) 210-2069  
Correo electrónico: [publications@eclac.cl](mailto:publications@eclac.cl)  
[www](#): disponible en [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) y [www.cepal.org](http://www.cepal.org)

MES	EVENTO	LUGAR
<b>JULIO</b>		
1-12	Curso Internacional Uso de Indicadores Socioeconómicos para la Evaluación del Impacto de Proyectos y Programas de Lucha contra la Pobreza, Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES)/Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)	Cartagena de Indias, Colombia
8 julio - 27 septiembre	Escuela de Verano sobre las Economías Latinoamericanas, CEPAL	Sede de la CEPAL Santiago, Chile
10-11	Segundo Seminario “Servicios Urbanos Sostenibles”, CEPAL/Pacific Economic Cooperation Council (PECC)	CEPAL
<b>AGOSTO</b>		
5	Reunión del Consejo Temático del Comité de Rutas de Integración de América del Sur, CEPAL/Comité de Rutas de Integración de América del Sur	CEPAL
19-30	Curso Internacional Identificación de Problemas y Marco Lógico, ILPES/AECI/ Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	Antigua, Guatemala
26 agosto - 4 septiembre	Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, ONU	Johannesburgo, Sudáfrica
<b>SEPTIEMBRE</b>		
2-13	II Curso Seminario Internacional Financiamiento de la Seguridad Social, ILPES/CEPAL	CEPAL
2-13	IV Curso Seminario Internacional Provisión y Regulación de Servicios de Infraestructura, ILPES/CEPAL	CEPAL
4	Undécima Reunión de los Organismos Especializados y otras Organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas sobre el Adelanto de las Mujeres en América Latina y el Caribe, CEPAL	CEPAL
5-6	Trigésimacuarta reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe, CEPAL	CEPAL